



FESTIVAL
ACADEMIA INTERNACIONAL
DE MÚSICA
PORTILLO

Alejandra Urrutia, Directora Artística

13-23 ENERO 2024



programación conciertos & recitales

EL VIAJE

*"Compañeros de viaje vivos es lo que yo necesito,
que me sigan porque quieren seguirse a sí mismos
– e ir adonde yo quiero ir."*

Friedrich Nietzsche

Este año, la invitación es a un viaje en medio de las montañas de los Andes. Un grupo de jóvenes músicos instrumentistas del mundo confluirá para dar vida a la quinta versión del Festival Academia Internacional de Música Portillo, una instancia transformadora donde la música y la naturaleza moldean una experiencia que será única y significativa.

Junto al American String Quartet, Beatrice Ovalle, Federico Curti, David Griffiths, Pedro Salcedo, Gabriel Betancur, Eugenio Urrutia-Borlando, Caroline Ward, Juan Pablo Jara y a todo el equipo, les deseamos una semana conmovedora, llena de música, de alegría y de sueños compartidos.

Gracias infinitas"

Alejandra Urrutia | Directora Artística



sábado 13

18:00 hrs | Salón de Conciertos

BIENVENIDA A ESTUDIANTES DE LA ACADEMIA DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA PORTILLO



domingo 14

16:00 hrs | Salón de Conciertos | Lanzamiento Festival Academia Portillo

Svetlana Bogosavljevic, Cello
David Griffiths, Clarinete
Eugenio Urrutia-Borlando, Piano

CLAUDE DEBUSSY. Reflets dans l'eau, para piano solo.

LUDWIG VAN BEETHOVEN. Trío en si bemol mayor, Op. 11, "Gassenhauer"
para clarinete, violoncello y piano

- I. Allegro con brio
- II. Adagio
- III. Tema con variaciones sobre "Pria ch'io l'impegno"



domingo 14

21:00 hrs | Salón de Conciertos | La Insuperable Experiencia de Bailar

Cuando bailas, tu propósito no es llegar a cierto lugar.

Es disfrutar de cada paso que das.

Wayne Dyer

Somos Sofía y Ramiro, los directores de Crazy Legs Chile, una compañía y academia de danza especializada en estilos de baile afro-americanos surgidos entre los años 20 a los 60, al ritmo del jazz tradicional, swing, rhythm & blues, y géneros musicales afines.

Comenzamos como entusiastas bailarines sociales, sin imaginarnos que terminaríamos como bailarines profesionales actuando en diferentes escenarios, enseñando en festivales de danza alrededor del mundo y consiguiendo el 1er lugar en el campeonato mundial de bailes swing, en New York, entre otros títulos.

Para nosotros el baile es una actividad liberadora y empoderadora, a la vez un motor de socialización e inclusión y una oportunidad de crecimiento y expresión individual.

Los dejamos invitadísimos a una entretenida y didáctica velada donde aprenderemos a bailar desde cero, a crear y compartir en comunidad y a conectarnos con esta maravillosa música, su historia, su evolución y también su importancia cultural.



lunes 15

19:00 hrs | Salón de Conciertos

CONCIERTO QUINTETO DE VIENTOS DEL FESTIVAL PORTILLO

Beatrice Ovalle, Flauta (Chile)

Pedro Salcedo, Fagot (Colombia)

Federico Curti, Oboe (Uruguay)

Gabriel Betancur, Corno Francés (Colombia)

David Griffiths, Clarinete (Australia)

MIGUEL DEL ÁGUILA. Quinteto sinfónico, Op. 122

- I. Giocoso
- II. Misterioso
- III. Luminous

MIGUEL DEL ÁGUILA. Sambeada, Op. 135

ROSS EDWARDS. The Laughing Moon

- I. Laughing dance
- II. Interlude with imaginary birds
- III. Ecstatic dance
- IV. Moon song
- V. Clapping dance

ARTURO MÁRQUEZ. Danza del Mediodía

21:30 hrs | Living

**CARMEN GLORIA LARENAS EN CONVERSACIÓN
CON QUINTETO DE VIENTOS FESTIVAL PORTILLO**



martes 16

19:00 hrs | Sala de Conciertos

CONCIERTO AMERICAN STRING QUARTET.

Peter Winograd, Violín

Daniel Avshalomov, Viola

Laurie Carney, Violín

Wolfram Koessel, Cello

LUDWIG VAN BEETHOVEN. Cuarteto en sol mayor, Op. 18 n° 2

I. Allegro

II. Adagio cantabile — Allegro — Tempo I

III. Scherzo: Allegro

IV. Allegro molto, quasi Presto

CAROLINE SHAW. : Blueprint

VIVIAN FUNG. Pizzicato

Intermedio

MAURICE RAVEL. Cuarteto en fa mayor

I. Allegro moderato – très doux

II. Assez vif – très rythmé

III. Très lent

IV. Vif et agité

21:30 hrs | Living | “El Viaje de los 50 Años”

CAROLINE WARD EN CONVERSACIÓN CON AMERICAN STRING QUARTET



miércoles 17

18:30 hrs | Salón de Conciertos

CONCIERTO RECITAL DE ESTUDIANTES

PROGRAMA.

Grandes obras del repertorio para cuarteto de cuerdas y quinteto de vientos.

21:30 hrs | Fogata a orillas de la Laguna del Inca

ASÍ HABLÓ ZARATUSTRA CON MORTEN SOLVIK, VICE-PRESIDENTE MAHLER FOUNDATION



jueves 18

18:30 hrs | Salón de Conciertos

CONCIERTO RECITAL DE ESTUDIANTES

PROGRAMA.

Grandes obras del repertorio para cuarteto de cuerdas y quinteto de vientos.

21:30 hrs | Living | “Un Banquete Filosófico”

EN VIAJE CON NIETZSCHE

LIDERADO POR JOSÉ SANTOS, PROFESOR DE FILOSOFÍA DE LA UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE

Bienvenidos a esta iluminadora exploración, donde las profundas filosofías de Friedrich Nietzsche se cruzan con el evocativo concepto de 'El Viaje'. Al embarcarnos en este periplo intelectual, nos adentraremos en las profundas ideas de Nietzsche sobre la vida, la existencia y la naturaleza de superación personal, paralelizando estos pensamientos con el eterno tema de un viaje no solo físico, sino también como una odisea del alma. 'El Viaje' encarna más que un simple movimiento; representa transformación, desafío y auto-descubrimiento. En este foro, invitamos a los participantes a reflexionar sobre cómo las filosofías de Nietzsche pueden ofrecer percepciones más profundas sobre nuestros propios viajes personales, desafiando nuestras percepciones y fomentando el crecimiento. Embarquémonos juntos en este viaje lleno de reflexión, navegando el cruce entre el pensamiento existencial y el eterno encanto del propio viaje.



viernes 19

18:30 hrs | Salón de Conciertos | “Concierto de Profesores de la Academia”

Beatrice Ovalle, Flauta (Chile)

Federico Curti, Oboe (Uruguay)

David Griffiths, Clarinete (Australia)

Peter Winograd, Violín

Laurie Carney, Violín

Eugenio Urrutia-Borlando, Piano

Pedro Salcedo, Fagot (Colombia)

Gabriel Betancur, Corno Francés (Colombia)

Daniel Avshalomov, Viola

Wolfram Koessel, Cello

WOLFGANG AMADEUS MOZART. Cuarteto en re mayor, K. 285, para flauta y cuerdas

I. Allegro

II. Adagio

III. Rondo

CARL MARIA VON WEBER.

Quinteto en si bemol mayor, Op. 34, para clarinete y cuerdas

II. Fantasia: Adagio ma non troppo

IV. Rondo: Allegro giojoso

FRANZ DANZI. Cuarteto en re menor, Op. 40 n° 2, para fagot y cuerdas

I. Allegretto

II. Andante con moto

WOLFGANG AMADEUS MOZART. Cuarteto en fa mayor K. 370, para oboe y cuerdas

I. Allegro

II. Adagio

JOHANNES BRAHMS . Trío en mi bemol mayor, Op. 40, para piano, violín y corno

I. Andante – Poco più animato

IV. Finale: Allegro con brio



viernes 19

21:30 hrs | Salón de Conciertos

CELEBRAR ES TRANSFORMARSE... Y ESA ES LA INVITACIÓN
A VISITAR Y CELEBRAR UN VIAJE DE TRANSFORMACIÓN
INIMAGINABLE, USANDO EL ESPÍRITU DE AMÉRICA LATINA



sábado 20

12.00 hrs | Salón de Conciertos | Concierto de Piano

EUGENIO URRUTIA-BORLANDO, PIANO

ROBERT SCHUMANN. Faschingsschwank aus Wien, Op. 26

- I. Allegro: Sehr lebhaft
- II. Romanza: Ziemlich langsam
- III. Scherzino
- IV. Intermezzo: Mit grösster Energie
- V. Finale: Höchst lebhaft

MAURICE RAVEL . Gaspard de la Nuit

- I. Ondine
- II. Le Gibet
- III. Scarbo

ALBERTO GINASTERA . Danzas Argentinas, Op. 2

- I. Danza del viejo boyero
- II. Danza de la moza donosa
- III. Danza del gaucho matrero



sábado 20

19.00 hrs | Salón de Conciertos

CONCIERTO EL VIAJE DE LOS AMANTES HACIA LA NOCHE

Eugenio Urrutia-Borlando, Piano

Evelyn Ramírez, Mezzosoprano

FRIEDRICH NIETZSCHE. "Lamento del héroe", para piano solo

FRIEDRICH NIETZSCHE. Dos canciones (Petófi)

I. "Es winkt und neigt sich"

II. "Verwelkt"

FREDERICK DELIUS. Cuatro canciones sobre textos de Nietzsche:

I. "Nach neuen Meeren"

II. "Der Wanderer"

III. "Der Einsame"

IV. "Der Wanderer und sein Schatten"

ROBERT SCHUMANN. De "Amor y vida de una mujer" (Chamisso)

"Seit ich ihn gesehen"

"Ich kann's nicht fassen"

CLARA SCHUMANN. "Liebst du um Schönheit" (Rückert)

RICHARD STRAUSS. de Las cuatro últimas canciones

"Im Abendrot" (Eichendorff)

GUSTAV MAHLER. de la Sinfonía n° 3

"O Mensch! Gib Acht" (de Nietzsche: "Así habló Zaratustra")



domingo 21

12.00 hrs | Salón de Conciertos

CONCIERTO FINAL FESTIVAL ACADEMIA INTERNACIONAL DE MÚSICA PORTILLO

Orquesta Festival Academia Internacional de Música Portillo
Alejandra Urrutia, Directora Artística y Musical

AARON COPLAND. "Fanfarria para el hombre común"
- Ensamble de Bronces y Percusión

MAURICE RAVEL. "Cuarteto en fa mayor IV. Vif et agité"
- American String Quartet

MIGUEL DEL ÁGUILA. "Quinteto Sinfónico, Op. 122 III. Luminoso"
- Quinteto de Vientos del Festival Portillo

ALEKSÉI IGUDESMAN. "La Cucaracha"
- Becados de la Academia del Festival Internacional de Portillo

FELIX MENDELSSOHN. "Octeto en mi bemol mayor, Op. 20
I. Allegro moderato, ma con fuoco"
- Becados de la Academia del Festival Internacional de Portillo

FRIEDRICH NIETZSCHE. "Lamento del héroe, para piano solo"
- Eugenio Urrutia-Borlando

FRIEDRICH NIETZSCHE. "Himno a la vida"
- Becados de la Academia del Festival Internacional de Portillo.

RICHARD STRAUSS. Así habló Zaratustra, Op. 30, TrV 176,
1. "Sonnenaufgang" (Amanecer)
2. "Von den Hinterweltlern" (De los trasmundanos)
3. "Von der großen Sehnsucht" (Del gran anhelo)
4. "Von den Freuden und Leidenschaften"
(De las alegrías y las pasiones)
5. "Das Grablied" (La canción de los sepulcros)
6. "Von der Wissenschaft" (De la ciencia)
7. "Der Genesende" (El convaleciente)
8. "Das Tanzlied" (La canción del baile)
9. "Nachtwandlerlied" (La canción del noctámbulo)





FESTIVAL
ACADEMIA INTERNACIONAL
DE MÚSICA
PORTILLO

Alejandra Urrutia, Directora Artística

13-23 ENERO 2024

organizan



SKI PORTILLO



Fanjul & Ward
Coordinadora de Actividades



FUNDACIÓN PARA
EL PENSAMIENTO
Y LAS ARTES

